

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach 

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA RUEH

KUEHN + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Bolla Consigna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. expedit. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
22594042	50338246	2022-10-05
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.

Stab 100

V Dei Ciclamini "Ricevuto con riserva di
IT-70026 Modugno verifica su qualità e quantità"

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
--------------------------------------	---

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	*****	Numero d'ordine 0196155 Bolla 22594042 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003884902 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067975 080873324-6063-11 080-873-324 F-589996.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0054897328 di cui	1792#	951369513 001
	Charge	0056434172 di cui	1792#	951465812 002
	Charge	0056434172 di cui	1792#	951465826 004
	Charge	0057148790 di cui	1792#	951499742 003
	Charge	0058128911 di cui	1792#	951556712 005
	Charge	0058128911 di cui	1792#	951556966 006
	Charge	0058128911 di cui	1792#	951557414 007
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	7 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			Descriz. clienti
	7 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500274
	56 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			TBA-500273
	1568 P-42-RT3-225X54X52-28 Tube 54X52x227.5			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara Nr.espresso	
MW PAL	795 X 599 X 720 mm			
	50338246-001 951369513	96,0	40,4 3404	76439513695131
	50338246-002 951465812	95,5	39,9 3404	76439514658128
	50338246-003 951499742	96,5	40,9 3404	76439514997425
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

13:50

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
22594042	50338246	2022-10-05
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50338246-004	951465826	96,5 40,9 3404	76439514658265
	50338246-005	951556712	96,0 40,4 3404	76439515567122
	50338246-006	951556966	96,0 40,4 3404	76439515569669
	50338246-007	951557414	96,0 40,4 3404	76439515574144
Somma per spediz.	50338246	7 colli	672,5 283,3	2,400 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP22594042				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:50



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-008582 vom 05.10.2022



22-008582

Ludwigsburg, 05.10.2022
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contractuelle, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (CMR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.10.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.10.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	22594025	6	COLLI	Getriebeteile	11.234	73,58
2	22594027	1	COLLI			
3	22594034	1	COLLI			
4	22594037	8	COLLI			
5	22594042	7	COLLI			
6	22594043	5	COLLI			
7	22594045	2	COLLI			
8	22594046	9	COLLI			
9	22594047	4	COLLI			
10	22594048	8	COLLI			
11	22594051	3	COLLI			
12	22594052	6	COLLI			
13	22594658	6	COLLI			
14	22594689	5	COLLI			
15	22595240	2	COLLI			
16	22596581	1	COLLI			
Summe:		74,00	COLLI			
Total:						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604